

DE

## Anhang zur Anleitung VISTADOOR-ADV-Serie Veränderte Anschlussklemmen

An den Stationen wurden die Anschlussklemmen zugunsten einer einfacheren Installation überarbeitet.  
Außerdem wurde der Türöffneranschluß umgestellt auf einen potential-freien Relais-Ausgang. Der Türöffner kann wie folgt angeschlossen werden:

### 1. Über die Betriebsspannung der Außenstation

Dazu wird Anschluss 1 vom Türöffner an Klemme 11 angeschlossen, Anschluss 2 vom Türöffner an Masse/GND (z.B. Klemme A2).  
Außerdem wird eine Brücke von +15V (z.B. A1) auf Klemme 10 benötigt.

### 2. Mit einer externen Spannungsquelle (z.B. Klingeltrafo)

Dazu werden separate Leitungen von der externen Spannungsquelle zum Türöffner und zur Außenstation benötigt.  
Anschluss 1 vom Türöffner wird direkt mit Anschluss 1 der externen Spannungsquelle verbunden. Anschluss 2 vom Türöffner wird an Klemme 11 angeschlossen, Anschluß 2 von der externen Spannungsquelle wird an Klemme 10 angeschlossen

GB

## Note to the operating instructions of VISTADOOR-ADV series Changed Terminals

In the devices, the terminals have been modified for an easier installation.  
In addition, the door opener connection has been converted to a floating relay output (NO). The door opener can be connected as follows:

### 1. Via the operating voltage of the outdoor unit

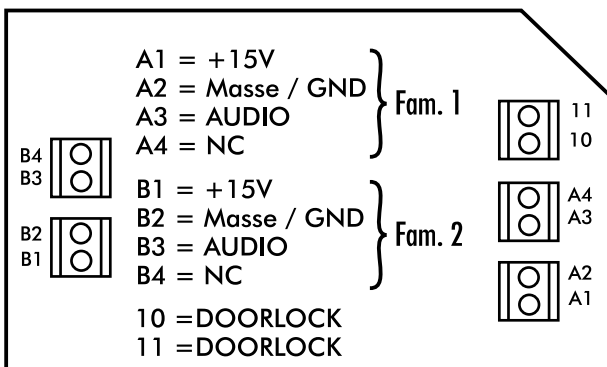
Therefore connection 1 of the door opener is connected to terminal 11, connection 2 of the door opener to ground/GND (for example terminal A2). Additionally a bridge is required from +15V (for example A1) to terminal 10.

### 2. Using an external voltage source (e.g. bell transformer)

Therefore separate lines from the external voltage source to the door opener and the outdoor unit are needed. Connection 1 of the door opener is directly connected to connection 1 of the external voltage source. Connection 2 of the door opener is connected to terminal 11, connection 2 of the external voltage source is connected to terminal 10.

Außenstation / Outdoorunit

## ADV 110 / ADV 120



Innenstation / Indoorunit

## ADV 100 / ADV 105

